



Ngày chích ngừa quan trọng sắp tới

Sự bộc phát bệnh sởi gần đây là một nhắc nhở về việc chích ngừa, với thời hạn quan trọng sắp tới.

Các học sinh trong Sở học chánh Portland chưa có tất cả chích ngừa cần thiết sẽ có hạn chót vào Thứ Tư, Ngày 20 Tháng Hai. Đó là “ngày loại trừ” do tiểu bang đặt ra cho năm 2019, khi bất kỳ học sinh nào chưa được chích ngừa đầy đủ có thể bị cấm đi tới các lớp học hoặc các chương trình chăm sóc trẻ em do sở học chánh cung cấp.

Các gia đình của học sinh có hồ sơ cho thấy thiếu chích ngừa sẽ nhận được một lá thư từ Khu Dịch vụ Giáo dục Multnomah vào tuần trước.

Việc bắt buộc chích ngừa có thể được thực hiện miễn phí tại Trung tâm Y tế Học sinh Quận Multnomah, trong số đó bảy trung tâm nằm trong khuôn viên PPS. Bất kỳ học sinh nào sống ở Quận Multnomah đều có thể sử dụng các dịch vụ tại một trong trong 10 Trung tâm Y tế Học sinh (ba trung tâm tại các trường không thuộc PPS). Xem trang web của chương trình [program's website](#) để biết địa điểm, giờ và số điện thoại. Quý vị nên gọi điện trước để làm hẹn và xác nhận rằng trung tâm có vắc-xin mà con em quý vị cần.

(Xem danh sách đầy đủ các loại chích ngừa ([full list of immunizations](#)) bắt buộc bởi tiểu bang)

Các gia đình PPS cần trợ giúp thông dịch với lá thư và các đòi hỏi có thể sử dụng Đường giây Ngôn ngữ PPS miễn phí với các số sau:

- Tiếng Trung hoa: 503-916-3585
- Tiếng Nga: 503-916-3583
- Tiếng Somali: 503-916-3586
- Tây Ban Nha: 503-916-3582
- Tiếng Việt: 503-916-3584